

Հայկական ԽՍՀ—Армянская ССР
Ա. ՍՊԵՆԴԻԱՐՈՎԻ ԱՆՎ. ԼԵՆԻՆԻ ՇԹԱՆՇԱՆԱԿԻՐ ՈՊԵՐԱՑԻ ՅԵՎ ԲԱԼԵՏԻ ՊԵՏՐԱՌՈՒ
Государств. ордена Ленина театр оперы и балета им. А. А. Спендиарова

122, 132

ԹԱԳՎՈՐԻ ՀԱՐՄՆԱՑՈՒՆ

Օպերա 4 գործողությամբ

ՅԵՐԱԺՇՏՈՒԹՅՈՒՆ Ն. Ա. ՌԻՄՈՒԿԻ—ԿՈՐՍԱԿՈՎԻ

(ՈՊԵՐԱ. 6Ի ՀԱՄԱԼՈՒՏ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ)

Царская невеста

Опера в 4-х актах

Музыка Н. А. Римского—Корсакова

(КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ОПЕРЫ)



ՏԵՐԵՎԱՆ

1940

ԵՐԵՎԱՆ

ԹԱԳԱՎՈՐԻ ՀԱՐՄՆԱՑՈՒՆ

1-ին գօրծողություն

Սենյակ բոյարին (խոշոր աղնվական) Գրյաղնոյի տանը:
Գրյաղնոյը խորասուլզված ե իր սիրած գեղեցկուհու վերաբերյալ
մտքերի մեջ: Նրա ուղարկած խնամախոսներին մերժողական
պատասխան եյին տվել, փորովհետև աղջիկն արդեն խոստաց-
ված եր յեղել ուրիշի՝ իվան Լըկովին:

Հյուրերի գալուստում ընդհատում ե Գրյաղնոյի մտորումը:
Ներս են մտնում ոսպրիչնեկները (իվան Գրողնի թագավորի
թիկնապահ գնդի զինվորներ): Մալյուտա Ըկուրատովի հետ,
նաև իվան Լըկովը և գերմանացի բժիշկ Բոմելին:

Լըկովը պատմում ե ոտար յերկրների մասին, վորտեղից
նորերու եր վերադարձել:

Մտնում են գումարի (տավիղ) նվազողները և յերգիչների
խումբը, վորոնք թագավորին փառաբանող յերգ են յերգում:
Այդ յերգին հաջորդում է «Յար-խմել» կոչվող պարերգը:

Ներս ե գալիս Գրյաղնոյի սիրուհին՝ Լյուբաշան: Հյուրերի
խնդրանքով Լյուբաշան մի տիսուր յերգ և յերգում: Հյուրերը
ցրվում են: Գրյաղնոյը Բոմելին չի թողնում գնալ ու խնդրում
է սեր հարուցող կախարդական դեղ վաճառել իրեն: Թագնված
Լյուբաշան լսում ե նրանց խոսակցությունը:

Բոմելիի գնալուց հետո Լյուբաշան սկսում է հանդիմանել
Գրյաղնոյին: Առավոտյան ժամերգության զանդերի ձայնն ընդ-
հատում է նրանց խոսակցությունը: Գրյաղնոյը գնում է: Լյու-
բաշան յերգվում ե զտնել իր ախոյանին:

2-րդ գործողություն

Ալեքսանդրովսկայա արվարձանը Մասկովյի մոտ:
Յերեկոյան ժամերգությունից հետո ժողովուրդը վանքից



11-290549/1

յրվում ե: Յերգելով անցնում են մի խումբ ուղրիչնիկներ: Բժիշկ
Բոմելիի տան դռնակից դուրս են գալիս յերկու յերխուառարդ-
ներ: Ամբոխը շրջապատում է նրանց և ստիպում ե զեն գցել
«հերետիկոսից» ստացած դեղերը: Ժողովուրդն աստիճանաբար
ցրվում ե: Իրենց տան դարպասի մոտ յերեսում ե Սարակին
վաճառականի աղջիկ Մարֆան՝ իր ընկերունի Դունյաշայի ու
դայակ Պետրովնայի հետ: Մարֆան ընկերունուն պատմում է իր
նշանածի իվան Լըկովի մասին:

Նրանց մոտով անցնում ե իվան Վասիլեիչ Դրոզնի թա-
գավորը: Նա խոր ուշադրությամբ նայում է Մարֆայի վրա:
Մարֆան թագավորին չի ճանաչում, բայց նրա հայացքը սար-
սափ և ազդում աղջկան: Թագավորը դանդաղ հեռանում ե:

Գալիս են Լըկովն ու Մարֆայի հայրը: Նրանք միասին
տուն են մտնում: Լյուբաշն գաղտագողի մոտենում և Սարա-
կինի տան պատուհանին: Նա ուզում է տեսնել իր ախոյանին:
Մարֆայի գեղեցկությունը ապշեցնում է լյուբաշային: Վերջինս
վորոշում է աղատվել այդ ախոյանից: Բոմելիի պատուհանը
թակելով, նա խնդրում է այնպիսի կախարդական դեղ, «Վորը
մարդուն բոլորովին չկործանի, այլ նրան միայն գեղեցկու-
թյունից զրկի»: Բոմելին այդպիսի դեղի համար իբրև վար-
ձատրություն պահանջում է լյուբաշայի սերը:

Լյուբաշային այդ պահանջը զայրացնում է, բայց Բոմելին
սպառնում է աղջկա խնդրածի մասին հայտնել Գրյազնոյին:
Սարակինի տանից լովում է լյուբաշայի համար ատելի Մար-
ֆայի ծիծաղը, վորը Գրյազնոյի սիրուհուն ստիպում է համա-
ձայնելու Բոմելիի առաջարկին: Գործողությունը վերջանում է
Ալեքսանդրովկայա արվարձանի պալատից դուրս յեկող հար-
բած ոպրիչնիկների յերգով:

3-րդ գործողություն

Վաճառական Սարակինի տունը: Բեմի վրա յեն՝ Սարա-
կինը, Լըկովը և Գրյազնոյը: Լըկովին հուզել ե այն հանդամանքը,
վոր մյուս աղջիկների հետ Մարֆային նույնպես պալատ են
տարել՝ հարսնատեսի-չլը վոր այդ աղջիկներից ե, վոր թագա-
վորը հարսնացու պեսք ե ընտրի իր համար: Գրյազնոյը կեղծե-
լով վշտակցում է Լըկովին: Գալիս և Դունյաշայի մայրը՝ Դոմ-
նա իվանովա Սարուրովան, նա հիացմունքով ե պատմում

հարոնատեսի և այն մասին, թե ինչպես թագավորը հատուկ ու-
շագրություն դարձրեց իր Դունյաշայի վրա: Բարի լուրն ուրա-
խացնում է Լըկովին: Գրյազնոյն առաջարկում է հարսնացուի
և փեացուի կենացը ու գավաթները զինի և լցնում: Մյուսների
համար աննկատելի կերպով հարսնացուի գավաթի մեջ լցնում
և Բոմելիից ստացած դեղը:

Մարֆայի, Դունյաշայի և Սարուրովայի հետ ներս և մտնում
Սարակինը: Գրյազնոյը գավաթները մատուցում է փեացուին
և հարսնացուին: Սկզբում է խնդրությունը, վորն ընդհատվում
է Մարֆայի դայակ Պետրովնայի գալույամբ: — վերջինս տեղե-
կացնում է, վոր գալիս են բոյարինները՝ թագավորի վճիռը հա-
ղորդելու:

Ներս ե մտնում Մալյուտա Սկուրատովը և հաղորդում է,
վոր թագավորը վերջնականապես ընտրել է Մարֆային: Մար-
ֆան՝ թագավորի հարսնացությամբ՝ Սարակինի աղջիկ Մար-
ֆայի, այժմ արգեն թագավորի հարսնացուի մոտ: Գրյազնոյը
հարցնում է Մարֆայի առողջությունը: Մարֆան առում է, վոր
ինքն առողջ և կ վոր այն խոռքերը, թե իրեն կախարդությամբ
«մասել» են, սուտ են: Գրյազնոյը հաղորդում է Մարֆային,
վոր նրա նախկին նշանած Լըկովը խոստովանել և, թե մտադիր
է յեղել կախարդական դեղի միջոցավ Մարֆային վասել և դրա
համար թագավորի հրամանով՝ Գրյազնոյը մահապատճի յե յեն-
թարկել Լըկովին: Այս լսելով՝ Մարֆան ուշաթափում է:

Ուշքի գալով, Մարֆան սիրավը վերաբերմունք և ցույց
տալիս Գրյազնոյին, իր մեռած նշանածի անունով կոչելով նրան:
Մարֆայի զառանցանքը ցնցում է Գրյազնոյին, վորը
խոստովանում է իր վոճարագործությունը: Բոյարիններին նա
պատմում է, վոր ինքն անտեղի յե զրապարտել Լըկովին և վոր
Մարֆային ինքն և թունագորել նրան կախարդական դեղ տա-
լով: Մարֆան շարունակում է զառանցել սիրո մասին, Գրյազ-
նոյին Լըկովի տեղ ընդունելով:

Գալիս և լյուբաշան: Նա խոստովանում է Գրյազնոյին,
վոր կախարդական դեղը տալու մեղավորն ինքն և, լյուբաշան,

և վոչ թե Բռմելին։ Մոլեգնած Գրյաղնոյը սպանում և լցուքա-
շային, իսկ ինքը վորոշում և գնալ Իվան թագավորի մոտ և
«աղաչել, վոր նա իրեն այնպիսի տանջանքների դատա-
պարտի, վորպիսին չեն ունենալու նույնիոկ մեղավորները
զժոխութում»։

Գրյաղնոյին դուրս են տանում։ Մարֆան քնքշորեն հրա-
ժելու և տալիո նրան, շարունակելով նրան կոչել սպանված լը-
կովի անունով։

ЦАРСКАЯ НЕВЕСТА

І действие

Горница в доме боярина Грязного. Грязной погружен
в глубокое раздумье о полюбившейся ему красавице—де-
вушке. Он засыпал к отцу сватов, но получил отказ, так
как девушка уже обещана другому—Ивану Лыкову.

Приход гостей прерывает раздумье—Грязного. Вхо-
дят опричники с Малютой Скуратовым, Иваном Лыковым и ле-
карём Бомелием.

Лыков рассказывает о чужих краях, из которых он
недавно возвратился.

Входят гусляры и хор песенников, запевающих пе-
сню во славу царя. Эта песня сменяется плясовой песней
„Яр-хмель“.

Входит любовница Грязного—Любаша. По просьбе
гостей она поет протяжную песню. Гости расходятся.
Грязной задерживает Бомелия и просит его продать ему
приворотное зелье. Любаша, спрятавшись, подслуши-
вает их разговор.

После ухода Бомелия Любаша обращается к Грязно-
му с упреками. Удар колокола к заутрене прерывает
их разговор. Грязной уходит. Любаша клянется отыскать
свою соперницу.

ІІ действие

Александровская слобода под Москвой.

Народ расходится из монастыря после вечерней
службы. С песней проходит группа опричников. Из ка-
литки дома лекаря Бомелия выходят два молодых парня

Толпа окружает их и заставляет бросить сверток с лекарствами, полученными от „Колдуна“. Постепенно народ расходится. У ворот своего дома появляется Марфа, дочь купца Собакина, со своей подругой Дуняшой и няней Петровной. Марфа рассказывает подруге о своем женихе—Иване Лыкове.

Мимо них проходит царь Иван Васильевич Грозный. Он пристально смотрит на Марфу. Марфа не узнает его, но взгляд царя наводит на нее ужас. Царь медленно удаляется.

Появляется Лыков и отец Марфы. Все вместе они входят в дом. К окну дома Собакина подкрадывается Любаша. Она хочет видеть свою соперницу. Красота Марфы поражает ее. Она решает избавиться от соперницы. Постучав в окно дома Бомелия, Любаша просит у него зелья, „чтоб не совсем сгубило человека, а извело бы только красоту“. Бомелий требует в уплату за такое зелье любви Любаши.

Любаша возмущена, но Бомелий грозит рассказать о ее просьбе Грязному. Доносящийся из дома Собакина смех ненавистной Любаше Марфы заставляет любовницу Грязного согласиться на требование Бомелия. Действие заканчивается разгульной песней пьяных опричников, выходящих из ворот дворца Александровской слободы.

III действие

Дом купца Собакина. На сцене Собакин, Лыков и Грязной. Лыков взволнован тем, что Марфа в числе прочих девушек привезена во дворец, на смотрины—царь выбирает себе невесту. Грязной притворно сочувствует Лыкову. Входит Домна Ивановна Сабурова, мать Дуняши. Она восхищенно рассказывает о смотринах и о том, что царь особое внимание уделил ее Дуняше. Лыков обрадован добрыми вестями. Грязной наливает в чарки мед, чтобы поздравить жениха и невесту. В чарку невесты он подсыпает порошок Бомелия.

Входит Собакин с Марфой, Дуняшой и Сабуровой. Грязной подносит чарки жениху и невесте. Начинается веселье, которое прерывается няней Марфы, Петровной, извещающей о приходе бояр с „царским словом“.

Входит Малюта Скуратов и сообщает решение царя, остановившего свой выбор на Марфе. Марфа—царская невеста.

IV действие

Царский терем. Собакин горюет по поводу непонятной болезни дочери-царевны. Сабурова пытается утешить его. Входит Грязной с докладом от царя к дочери Собакина, царской невесте. Он спрашивает Марфу о здоровье. Марфа говорит, что она здорова и что речи о том, что ее „испортили“, лживы. Гряной сообщает Марфе, что ее бывший жених Лыков сознался в намерении извести Марфу зельем и за то казнен им, Грязным, по повелению государя. Марфа лишается чувств.

Очнувшись, она ласково обращается к Грязному, называя его именем своего мертвого жениха.

Потрясенный бредом Марфы, Грязной сознается в своем преступлении. Он рассказывает боярам, что Лыков им оклеветан напрасно и что Марфу погубил он, поднеся ей приворотное зелье. Марфа продолжает грезить о любви, принимая Грязного за Лыкова.

Появляется Любаша. Она признается Грязному в том, что зелье подменила она, а не Бомелий, как думал Грязной. Грязной в ярости убивает Любашу, а сам решается идти к царю Ивану и „вымолить себе такие муки, каких не будет грешникам в аду“.

Грязного уводят. Марфа нежно с ним прощается, продолжая называть его именем убитого Лыкова.

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0938258

23 ԱՊՐ 1940

238

ԳԻՆԸ 50 ԿՈՐ.

-10-

11

29057



Գետհրատի տուլարան, ԴԼ. լիտերոր՝ Զ-1073. Պատվիր 143. Տիբառ 1000